



توظيف مظاهر البيان في سياق خطب السلطة العباسية

Setting the Manifestations of the Eloquence in the Context of the Sermons of the Abbasid Authority

زينب علي ثعبان

أ. م. د. باسم محمد ابراهيم

Author Information

Assist. Prof. Bassim Zainab Ali Thuaban
 Mohamed Ibrahim
 (Ph.D.)
 University of
 Diyala
 College of Education
 for Humanities

Author info

basem.moh@uodiyala.edu.iq zaineb.95@uodiyala.edu.iq

Article History

Received 2/10/2022	Accepted: 23/10/2022
-----------------------	-------------------------

Keyword: recruitment, statement, Authority:

Abstract:

My research paper is entitled (The Employment of Manifestations of the Eloquence in the Context of the Sermons of the Abbasid Authority), came to discuss this model of the sermons that were common at that time. These sermons were in the form of commands, prohibitions and great exhortations from the ruler to the ruled people, or from the Caliph to the citizens , and then they were explanatory representations. These explanatory representations appeared in three types of eloquence, namely: (similarity, reciprocal relationship, and contiguous relationship). Then the preacher had means, which we already mentioned, these means, through which the preacher explains the meaning, and shows his ideas. Then it gives the direct speech, which was a feature of the preacher in this type of sermons, an explanatory manifestation, a condensing feature, an imagination and excitement for the recipient. Hence, the explanatory manifestations came to reach this intention, which is the effect on the recipient. As the direct speech is not effective unless it did not include the manifestations of the eloquence that we mentioned. Then, these manifestations came to be employed by the preacher in his sermons that make these sermons influential, strong and convincing until they reach the point of persuasion in the recipient, even though they are polished in an artistic cover, which has the elegance and aesthetic that causes the recipient to be affected.

هذه مقالة وصول مفتوح بموجب ترخيص

CC BY 4.0

(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

**المقدمة**

تُعد علاقة المشابهة والاستبدال والمُجاورة من أبرز العلاقات الأسلوبية البيانية الدالة على المعنى البلِيج، الذي يظهر في ثنيات سياق الخطبة العباسية السياسية، بوصفها المثال الأظَهر الذي ظهرت معه أفنان القول وأساليب الخطاب، ولعل المتأمل في صورها الفاعلة يجدها قائمة على الانزياح في التعبير عن المعنى في السياق، ومناسبة الخطبة وأهدافها ومقاصدها، وبما أن دعوى الصورة الاستعارية قائمة على الاتِّحاد، اتحاد صفة المشبه مع المشبه به أو المستعار له مع المستعار منه، فقد جاءت دلالتها أقوى من صورة المشابهة في مواضع من السياق في بيان مقاصد الخطيب، وكذا الحال مع صورة المُجاورة وليس يدل ذلك بعدها على الحكم بأفضلية صورة الاستبدال على المشابهة، وإنما يحكم ببلاغة كل منها في موضعه الذي يطلبه ويقتضيه، وكما قيل فإن لكل مقاماً مقالاً، ومن هنا جاءت الدراسة لتسلیط الضوء على القيم الإيحائية والتخييلية لصورة الانزياح، التي قامت على الاستدلال أو المُجاورة في سياق الخطبة العباسية التي احتوت المضامين السياسية الهدافة.

المشابهة:

التشبيه في اللغة: ((الشَّبَهُ وَالشَّبَهُ وَالشَّبَهُ: الْمِثْلُ، وَالشَّبَهُ الشَّيْءُ الشَّيْءُ: مَا تَهُ، وَيَقَالُ: شَبَهَتْ هَذَا بِهَذَا، وَشَبَهَ فَلَانٌ فَلَانًا. والشَّبَهُ وَالشَّبَهُ: النَّحَاسُ يُصْنَعُ فِي صَفَرٍ، وَسَمِيَ النَّحَاسُ بِهِ لَأَنَّهُ إِذَا فَعَلَ بِهِ الْذَّهَبَ بِلُونِهِ، وَالشَّبَهَ مُصَدَّرٌ مِنْ شَبَهٍ)).⁽¹⁾

هذا المعنى اللغوي للتشبيه يشير إلى وجود طرفين بينها وجه شبه واحد أو أكثر، يثير حواس المتألق ليقعد مقارنة بينها، والتشبيه على هذا الوصف يقتضي عدم تشبيه الشيء بنفسه ولا بغيره من كل الجهات، فالشيئان إذا تتشابهَا من جميع الوجوه ولم يقع بينهما اختلاف اتحدا فصار الاثنان واحدا⁽²⁾، ((أما المعنى البلاغي للتشبيه فلا يخرج عن المعنى العام المذكور آنفًا، ولكن شاع للتشبيه في كتب البلاغة أن للتشبيه أربعة أركان هي (المشبَه والمشبَه به، وأداة التشبيه، ووجه الشَّبَه)، فطرفا التشبيه أما أن يكونا حسَّين، والحسَّي هو ما يدرك بإحدى الحواس الخمس الظاهرة، أو عقليين والعقلي ما لا يدرك بالحس بالعقل، أو أن يشبه المعقول بالمحسوس أو المحسوس بالمعقول)).⁽³⁾

كما و((يُعَدُ التشبيه أحد الأساليب المهمة في التقديم الحسي للمعنى أو لتخزين الدلالات المتعددة في النص، فالخطيب من خلال علاقات المشابهة يجمع بين التعبير عن انفعالاته ومشاعره، فالتشبيه في حقيقة الأمر يعتمد علاقات المقاربة أو المقارنة بين طرفين متباينين شريطة وجود قرينة أو صفة يشتراكان بها تعكس مدى الصلة بينهما، إذ تقوم علاقات المشابهة أساساً على أساسين هما الحس والعقل، فلا يحدث داخل التشبيه تجاوزاً مفرطاً في دلالة الكلمات بحيث يتتبادل طرفا التشبيه مواقعهما)).⁽⁴⁾



للتشبيه روعة وجمال، وموقع في البلاغة، وذلك لإخراجه الخفي إلى الجلي، وإنائه بعيد من القريب، يزيد المعاني رفعه ووضوحاً ويكسوها جمالاً وفضلاً، فهو فن واسع النطاق.⁽⁵⁾

أو يكون التشبيه بياناً، أي أن شيئاً أو أشياء شاركت غيرها في صفة أو أكثر، أو يكون بأداة لغرض يقصد المتكلم.⁽⁶⁾

وتأتي العرب بالتشبيه على أربعة معانٍ هي الإفراط في الوصف، أو مقاربة الشيء بشيء آخر، أو إصابة المعنى للمعنى، أو تشبيه غامض يحتاج من المتلقى أو الناقد إلى تفسير وذلك تبعاً للمعنى المرتبط بهذا التشبيه.⁽⁷⁾

ومن شواهد التشبيه ما ورد في خطبة أبو العباس السفاح (ت 136هـ) وقد بُويع بالخلافة سنة (132هـ)، فقال: ((وجعلنا أهله وكهفه⁽⁸⁾، وحصنه والقوم به، والذابين عنه، والناصرين له. والزمننا كلمة الثقوى، وجعلنا أحق بها وأهلها)).⁽⁹⁾

إذ يبدو جلياً كيف يتوجه التشبيه في طيات الخطبة، فالخطيب يتحدث في هذا النص عن الإسلام، ويتحدث أيضاً عن اختيار الله سبحانه وتعالى للعباسيين من دون غيرهم من سائر البشر ليكونوا حفاظاً على الدين، شبههم بأنهم كالكهف الذي يأوي إليه الدين، بل هم كالحسن الذي يتحصن به الدين، وقد اتى السفاح بهذا التشبيه ليدفع المتلقى لتأمل هذه العبارة البينية، والتاثر بما فيها من التمثيل البيني على التشبيه للوصول إلى إقناعه فإن الكهف هو موئل المخافة، والحسن هو السبيل إلى التمنع عن الأداء، فجعل الإسلام لأنذاً متمسكاً بالعباسيين من دون غيرهم من الناس، ونلاحظ هناك عقد صورة للتشبيه بغير أدوات المعروفة وإنما بفعل التحويل (جعلنا) فالضمير (نا) يعبر عن المشبه وقوله (أهله وكهفه) هو المشبه به وهي صورة بلغة من التشبيه المجمل الذي شكل حذف الوجه معاني كثيرة اثرى بها ذهن المتلقى مثلت مدى صلتهم به من جهة التأمين ومنزلتهم العظيمة في نفسه ونلاحظ قدرة الخطيب على هذا التشبيه دليلاً على امتلاكه زمام البيان وقوة الإفصاح والبلاغة.

ومن شواهد التشبيه أيضاً ما جاء في خطبة أبو العباس السفاح: ((يأهل الكوفة، أنتم محل محبتنا، ومنزل موئتنا، أنتم الذين لم تتغيروا عن ذلك ولم يشکم عن ذلك تعاقل أهل الجور عليكم)).⁽¹⁰⁾

لا شك في أن الخطاب يكتسب قيمة حاجية مضاعفة من مكانة البيان، فكلما كانت منزلته سامة كان تأثيره أشد في نفس المخاطب ووجوداته، إذ أن الاعتقاد المسبق بالخطيب ينتج فيما ينتج من قوة ضاغطة على النفس ونرى في خطبة أبي العباس هذه وردت صورة التشبيه البليغ إذ قال (يأهل الكوفة، أنتم محل محبتنا، ومنزل موئتنا)، فجاء الخطيب معتبراً بالضمير أنت عن المشبه و قوله (محل قصد المحبة) و(منزل قصد المودة) على أنه المشبه به وكأنه يجعل منهم المحبوب الأول، والمبدأ الأمثل أنتي بهذا التشبيه للدلالة على استقرار هذه المشاعر (المحبة والمودة) في نفس العباسيين تجاه أهل الكوفة، واستعمالهم بهذه العبارة البينية البليغة، وهذا التشبيه لون من ألوان ضرب المثل، بمعنى أنه يحمل في ثناياه قصد إقناعياً يسعى المتكلم للوصول إليه عند المتلقى وهو ما تم للسفاح عبر هذه العبارات اللغوية البينية البليغة.



و كذلك ما جاء في خطبة أخرى له بالكوفة في الجمعة الثانية فقال: ((ولأعطيكم حتى أرى العطية ضياعاً، إن أهل بيت اللعنة والشجرة الملعونة في القرآن، كانوا لكم اعداء، لا يرحمون معكم من حالة إلا إلى ما هو أشد منها)).⁽¹¹⁾

إذ يرتكز الخطيب في خطابه الحجاجي على افتراض مسبق يدور حوله اتفاق جمعي من لدن السامعين فقال: ((ولأعطيكم حتى أرى العطية ضياعاً)) جاءت هذه العبارة التشبيهية في خطبة السفاح مخاطباً بها الناس بعد بيته أنه يعدهم بمزيد من الأعطيات حتى يرى العطية ضياعاً، فشبه العطية بالضياع ولكنّه لم يذكر وجه الشبه ولا أداته، فهو تشبيه بلين.

ومن مواضع التشبيه، ما جاء في خطبة المهدي ابن أبي جعفر المنصور، إذ قال: ((إِنَّ الدُّنْيَا دَارٌ غُرُورٌ، وَبَلَاءٌ وَشَرُورٌ وَاضْمَحْلَانِ زَوْالٌ، وَتَقْلِبٌ وَانْتِقالٌ)).⁽¹²⁾

يشبه الخطيب في هذا النص من الخطبة الدنيا بالدار، وهو المكان الذي يسكنه الناس ويعيش فيه، فالدنيا دار، وهو تشبيه يقصد منه تقويم صورة الحياة الدنيا من المُخاطب، وقد أتى الخطيب بهذا التشبيه عبر الصورة البلاغية التي حُذفت منها الأداة، ووجه الشبه، وهو نمط تشبيهي كثيراً ما يتكرر في نصوص خطب الخلفاء في هذا العصر، إذ رأيناه عند من سبق المهدي، وسُنّره عند غيره من اللاحقين، ويتابع المهدي قوله: ((عِزَّهَا ذُلٌّ، وَغُناها فَقْرٌ، وَالسَّعِيدُ مِنْ تَرَكَهَا، وَالشَّقِيقُ فِيهَا مِنْ آثَرَهَا)).⁽¹³⁾

يبني المهدي صورته البينية في هذا الجزء من الخطبة على التشبيه، وهو تشبيه بلين، فقد شبه العز في الدنيا بالذل، وشبه الغنى بالدنيا بالفقير، وهما متناقضان، وإنما أراد الخطيب أن يأتي بهذه الصورة التشبيهية ليوصل إلى المتلقى رسالة مفادها أنّ الدنيا متناقصة في طبيعتها، فعزّها كالذلّ مهما كان رفيعاً، وغناها كالفقير مهما كان كثيراً، وهذا هو مناط الحرص من الدنيا، وعدم الانقياد لها، وقد أتى الخطيب بهذا المعنى ضمن تشبيه بياني بلين، حُذفت منه الأداة ووجه الشبه، وبقي المشبه به دالين على المعنى الذي يريد المتكلّم.

ومن هذا فقد عُني الخلفاء العباسيون بالتشبيه في خطبهم المختلفة، بقصد الإقناع والتأثير في المتلقى، ورفد المعنى بأنواع جمالية بيانية، قادرة على لفت انتباذه، وجذب ذهنه إلى ما يقصد الخطيب في خطبته.

ومن خلال الشواهد التي مررت علينا نجد أنّ الخلفاء العباسيين قد اعتموا بالتشبيه البلاغي عناية باللغة؛ لأنّه يُعدّ أرقى ألوان التشبيه، وأسمى أنواعه، ولم يكن هناك حضور للتشبيه التمثيلي مثلاً، أو التشبيه الضمني، وغير ذلك، ويعود السبب في اعتقادي إلى كون هذه الأنواع من التشبيه تحتاج إلى عناية من المتلقى، حتّى يستوعبها، وتترسّخ فكرتها في ذهنه، ومن ثم فإنّ موقف الخطبة يحتاج إلى مباشرة في العبارات، وعدم الإغرار في البيان، حتّى لا يستغلّ ذلك على فهم العامة، في حين فلت المواقع التي اشتتملت على اثنين باثنين، بل كانت أكثر المواقع تشبيه شيء بشيء آخر.

و كذلك خطبة أبي جعفر المنصور بمدينة السلام (بغداد)، إذ قال: ((يَا عَبَادَ اللَّهِ لَا تَظَالَمُوا، فَإِنَّهَا مَظْلَمَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَاللَّهُ لَوْلَا يُدْخِلُ خَاطِئَةً، وَظَلَمٌ ظَالِمٌ لَمْشِيتْ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ فِي أَسْوَاقِكُمْ)).⁽¹⁴⁾



الخطيب عازم على إثبات حقيقة عدل، ونصح للعباد بتجنب المظالم، وإرشادهم إلى العدل في المعاملات، إذ قال: (يا عباد الله لا تظلموا)، إذ نرى أن الخطيب هنا شبهه الظلم بالظلمة، والظلم العتمة وانقطاع النور، والهدایة من القلوب، وهي صورة التشبيه البليغ، (فإنها مظلمة)، فالهاء والضمير يعود على الظلم، في إثراه لذهن المتلقى، بدلالة الجزاء، ووخيته يوم القيمة، وبهذا نقل الخطيب السامعين من الإيمان بالقيم المعروفة، إلى الأخذ بها والاعتراف بصحتها، والإقرار بحقائقها، وهذا لا يتحقق إلا لمن يعي طبيعة عقول المخاطبين، وبناءها النفسي.

ومن شواهد التشبيه أيضاً، ما جاء في خطبة خالد بن صفوان، وروى الحصري في (زهر الآداب)، قال: ((دخل خالد بن صفوان على أبي العباس السفاح، وعنه أحواله منبني الحارث بن كعب، فقال: ما تقول في أخوالى؟ فقال: هُم هامة⁽¹⁵⁾ الشرف، وعرنائ⁽¹⁶⁾ الكرم، وغرس⁽¹⁷⁾ الجود، إنَّ فِيهِمْ خَصَالًا مَا اجْتَمَعَتْ فِي غَيْرِهِمْ مِنْ قَوْمٍ؛ لَأَنَّهُمْ أَطْوَلُهُمْ لَمَعًا⁽¹⁸⁾، وأكْرَمْ شَيْئًا)). يتحدث الخطيب عن جملة من الفضائل والمناقب لبني الحارث بن كعب، فإنَّهُمْ خير الناس، وأشرفهم حسبياً، وهي صورة من صور المبالغة في الوصف، والإبالغ في التشريف، لأولئك الأخوال، مما يعود الفضل على أعمام بنى العباس قاطبة، وبالغ أيضاً في وصفهم بأنَّهم رأس كل قوم، وإنْ شرفاً فهم الغاية والنهاية في الوصف، وكذا الحال في عرنين الكرم، أي أنَّ الكرم، فهي صورة المجد في أعلى قرباتها، وأسمى غالياتها، ومنابت الجود وأصله.

نفهم من كل ما سبق ذكره من التشبيهات أنَّ المُشابهة عند الخلفاء في العصر العباسي تميَّز بقوَّة العاطفة، التي توثر في عباراتهم تأثيراً واضحاً، ويبدو ذلك في الكلمات والصور والتراكيب، فضلاً عن ورود الحقيقة؛ لأنَّها كانت تسند العاطفة، وتبعث فيها القوة، ولما كانوا يمثِّلون الشيء بالشيء، فإنَّما يقصدون به إثبات الخيال في النفس بصورة المشبه به، أو بمعناه، فعندما يدعون إلى الترغيب، ينتقدون صورة المشبه أحسن من صورة المشبه به؛ لأنَّ ذلك يُثبت في النفس خيالاً حسناً، والعكس صحيح في التتفير.

ابتكر الخلفاء العباسيون من خلال التشبيه صوراً أصلية، مُزجت بالمشاعر والأحاسيس، واتحاد الفكرة مع الشكل، إذ ربطنوا ذلك التشابه الحسني بجوهر الشعور وال فكرة في الموقف، وكل المعاني التي أرادوا التعبير عنها، أو التشبيه بها - حسنية كانت أو مجردة - جاءت صادقة أغلب الأحيان، وقد عكست أبعادهم النفسية ومشاعرهم، ومن ثم كانت غاية في الإبداع والتصوير، وكل ما عبروا عنه كان ذا قدرة على الإيحاء، وكانوا يصلون فيه إلى جواهر الأشياء، إذ كانت الأفكار والمضامين واضحة وبارزة، على الرغم من الظروف العصيبة التي كانوا يمرّ بها خطباء العصر العباسي.⁽¹⁹⁾

الاستبدالية:

تبُّواَت الاستعارة منزلة كبيرة، في حقل الدراسات البلاغية؛ لما تؤديه من فعالية في تشكيل الخطابات، وهيكلة أنسجتها، وتحقيق جماليتها، بوصفها أهم تقنيات التصوير في الكلام، فقد أحسوا بما لها من قدرة على الإيحاء والتخييل، فقدموها على أبواب المجاز، إذ هي ((أفضل المجاز، وأول أبواب البديع، وهي من محسن الكلام، إذا وقعت موقعها، ونزلت موضعها))⁽²⁰⁾، وفي المقابل ظل



الإشكال حول الاستعارة، إذ وقف العرب إزاءها موقف المترافق، ما بين (مد) يوصفها جنساً جامعاً تتشذر عنه بقية الصور الأخرى، و(جزر) إذ تختصر وتضيق مداراتها، فتتحدر إلى درك أسفل، بحيث لا تمثل سوى نفسها، ولما كانت الاستعارة شديدة الوثاق بالإعجاز القرآني، حظيت باهتمام بالغ لدى اللغويين والنقاد والبلغيين، غير أن طرائق تمثلها قد تفرقـت بهم في دراستها وتقييرها، وإن كانت نظرة نقاد القرن الرابع الهجري كابن طباطبا العلوـي (ت322هـ)، وقدامة بن جعفر (ت337هـ)، والأمدي (ت371هـ)، والحاتمي (ت388هـ)، تكشف عن ذلك التواضع حولها، على حد ما أيان عنه حابر عصفر، والتي ((لا تتعاطف مع فاعلية الخيال الشعري، إلا إذا كانت مقيدة بقواعد ومعايير الفهم الثاقب، ومحافظة على علاقات الواقع الخارجي وتناسب أجزائه، ولا شك في أن مثل هذه النزعة ترفض الجنوح في التعبير الاستعاري، وتستهجـن البعد في الاستعارة)).⁽²¹⁾

وفي مقابل هذه المأخذ، لا نعدم العديد من الدراسات التي أنزلتها منزلـها من الأهمـية، وموضعـها الجوهرـي من الحضور الفعلى، هذا ما نلـقاه لدى عبد القاهر الجرجاني (ت474هـ)، الذي ((لم يقبل ما خلفـه السابقـون، بل حاول أن ينـاقشـ، ويوازنـ، ويرـفضـ ويـقـيمـ ذلك كلـهـ، كان تصـورـه للاستـعـارـة أنـصـجـ من تصـورـاتـ كـثـيرـ من سـابـقـيهـ)).⁽²²⁾

وأخـيرـاً نـرى أنـ الاستـعـارـة تـشـكـلـ بنـاءـ الخطـابـ ومقـاصـدهـ الحـجاجـاجـيـ، نحوـ استـدـعـاءـ المـتـلـقـيـ إلىـ تـاكـ المـفارـقةـ فيـ التـشـكـيلـ، وبـهـذا تـسـهـمـ فيـ بنـاءـ القـولـ الحـجاجـاجـيـ منـ مـخـالـفـ التـواـحـيـ الحـجاجـاجـيـ: الإـسـتـدـلـالـ، التـأـثـيرـ، الإـمـتـاعـ⁽²³⁾، عبرـ ما توـدـيهـ منـ فـاعـلـيـةـ فيـ اـنـتـاجـ المـعـرـفـةـ، وإـدـرـاكـ الـحـقـيـقـةـ، وإـلـهـاـ وـسـيـلـةـ تـأـثـيرـ فيـ الـجـمـهـورـ، باـسـتـعـالـ وـسـائـلـ خـطـابـيـةـ، عـبـرـ الـبـرـهـانـ وـالـعـنـفـ وـوـسـائـلـ تصـبـوـ إـلـىـ جـعـلـ الـمـحـتـمـلـ أـكـثـرـ جـاذـبـيـةـ، وـالـاسـتـعـارـةـ هـذـهـ إـحـدـيـ هـذـهـ الصـورـ الـبـلـاغـيـةـ، بلـ أـكـثـرـهـاـ فـاعـلـيـةـ، فـيـ توـحـيـ مـرـامـيـ تـاكـ المـقـاصـدـ القـصـيـةـ.⁽²⁴⁾

ومنـ شـواـهـدـ الـاسـتـعـارـةـ، ماـ جاءـ فيـ خطـبـةـ السـفـاحـ، قالـ: ((وـأـنـشـأـنـاـ مـنـ آـبـانـهـ، وـأـنـبـتـنـاـ مـنـ شـجـرـتـهـ، وـاشـتـقـنـاـ مـنـ نـبـعـتـهـ)).⁽²⁵⁾، جـعـهـ منـ أـنـفـسـنـاـ، عـزـيزـاـ عـلـيـهـ مـاـ عـنـتـنـاـ)).⁽²⁶⁾

يـتـحدـثـ السـفـاحـ فيـ هـذـاـ جـزـءـ مـنـ الـحـطـبـةـ عـنـ صـلـتـهـ بـالـنـبـيـ الـكـرـيمـ مـحـدـ (ﷺ)، وـأـنـ الـعـبـاسـيـنـ قدـ اـشـتـقـواـ مـنـ شـجـرـتـهـ وـنـبـعـتـهـ، فـنـرـىـ فيـ هـذـاـ النـصـ ثـلـاثـ اـسـتـعـارـاتـ مـتـوالـيـةـ، يـتـحـلـقـ بـعـضـهـ بـرـقـابـ بـعـضـ، لـتـؤـسـسـ لـمـعـنىـ وـاـحـدـ مـفـادـهـ رـفـعـةـ النـسـبـ وـأـصـالـتـهـ، بـوـصـفـهـ مـمـتـداـ إـلـىـ بـيـتـ النـبـوـةـ (عـلـيـهـ السـلـامـ)، وـأـيـ فـخـرـ يـدـانـيـهـ، وـهـوـ مـاـ فـسـرـتـهـ الـعـبـارـاتـ، ((وـأـنـشـأـنـاـ، وـأـنـبـتـنـاـ، نـبـعـتـهـ))، وـلـعـلـنـاـ نـجـدـ تـعـالـقـ الـاسـتـعـارـةـ بـالـإـنـشـاءـ، وـالـشـجـرـةـ، وـالـنـبـعـةـ، تـعـالـقـاـ بـمـظـاـهـرـ الـطـبـيـعـةـ الـغـنـاءـ، الـذـيـ تـداـولـهـ الـعـرـبـ إـلـىـ يـوـمـنـاـ هـذـهـ، فـيـقـولـونـ: طـيـبـ الـمـبـتـ، وـشـجـرـةـ الـنـسـبـ، وـشـرـفـ الـأـصـلـ، فـذـكـرـ الـمـشـبـهـ (الـشـجـرـةـ وـالـنـبـعـ)، وـحـذـفـ الـمـشـبـهـ بـهـ، مـنـ قـبـيلـ الـاسـتـعـارـةـ الـمـكـنـيـةـ، مـعـ وـجـودـ قـرـيـنةـ لـفـظـيـةـ، دـالـةـ عـلـىـ إـرـادـةـ الـمـعـنـيـ الـمـجـازـيـ الـمـعـنـدـ عـلـىـ عـلـاقـةـ الـمـشـابـيـهـ).

لـقـدـ أـظـهـرـ الـخـلـيفـةـ - عـبـرـ اـسـتـعـالـ هـذـاـ اللـوـنـ الـبـيـانـيـ - قـدـرـتـهـ الـلـغـوـيـ الـفـنـيـ الـجـمـالـيـ، وـإـمـكـانـيـاتـهـ الـبـلـاغـيـةـ الـتـيـ تـقـدـمـ لـلـمـتـلـقـيـ صـورـةـ مـكـامـلـةـ مـنـ هـذـهـ الـشـخـصـيـةـ الـقـادـرـةـ عـلـىـ تـوـظـيـفـ الـبـلـاغـةـ ضـمـنـ أـنـوـاعـهـ الـبـيـانـيـةـ الـمـخـلـفـةـ، لـلـوـصـولـ إـلـىـ شـخـصـيـةـ مـكـامـلـةـ أـمـامـ الـمـتـلـقـيـ بـالـنـسـبـةـ لـلـخـلـيفـةـ.

وـمـنـ شـواـهـدـ الـاسـتـعـارـةـ - أـيـضـاـ - خـطـبـةـ أـبـيـ جـعـفـرـ الـمـنـصـورـ، وـلـمـاـ أـخـذـ عـبـدـ اللهـ بـنـ حـسـنـ *ـ، وـإـخـوـتـهـ، وـالـفـرـ الذـينـ كـانـوـاـ مـعـهـ مـنـ أـهـلـ بـيـتـهـ، صـعـدـ الـمـنـبـرـ، فـحـمـدـ اللهـ، وـأـنـثـىـ عـلـيـهـ، ثـمـ صـلـىـ عـلـىـ النـبـيـ مـحـدـ (ﷺ)، ثـمـ قـالـ: ((ثـمـ وـثـبـتـ عـلـيـهـ شـيـعـتـهـ وـأـنـصـارـهـ، وـأـصـحـابـهـ، وـبـطـانـتـهـ وـثـقـاتـهـ فـقـتـلـوـهـ))).⁽²⁸⁾

نـلـحظـ أـنـ الـاسـتـعـارـةـ هـذـاـ فـيـ قـوـلـ الـخـطـيبـ: ((وـثـبـتـ عـلـيـهـ شـيـعـتـهـ))، اـسـتـعـارـةـ لـلـفـعـلـ وـثـبـ منـ الـأـسـدـ لـلـانـقـضـاضـ، بـمـعـنـيـ هـجـمـواـ عـلـيـهـ، وـشـنـوـاـ عـلـيـهـ الـإـغـارـةـ، هـذـاـ اـسـتـعـارـةـ تـصـرـيـحـيـةـ تـبـعـيـةـ، وـفـيـ قـوـلـهـ: ((شـيـعـتـهـ))، الشـيـعـةـ هـمـ الـجـمـاعـةـ مـنـ النـاسـ، وـمـنـ هـنـاـ يـتـبـيـنـ لـنـاـ أـنـ الـخـطـيبـ شـبـهـ الـكـلـمـةـ بـالـإـنـسـانـ، الـذـيـ لـهـ الـعـقـلـ، فـيـقـرـ وـيـخـلـفـ مـعـهـ، أـوـ يـتـوـافـقـ مـعـهـ، وـهـوـ مـاـ أـتـىـ بـهـ الـمـتـكـلـمـ عـبـرـ مـظـهـرـ الـاسـتـعـارـةـ الـمـكـنـيـةـ، إـذـ أـطـلـقـ الـمـشـبـهـ، وـحـذـفـ الـمـشـبـهـ بـهـ، وـهـوـ الـإـنـسـانـ، وـلـكـنـهـ تـرـكـ مـاـ يـدـلـ عـلـيـهـ، وـيـشـيرـ إـلـيـهـ، وـهـوـ مـعـنـيـ الـاـخـنـافـ الـذـيـ لـاـ يـقـعـ إـلـاـ مـنـ الـإـنـسـانـ نـفـسـهـ، وـذـلـكـ عـلـىـ سـبـيلـ الـمـجـازـ وـالـتـشـبـيـهـ).

وـمـنـ شـواـهـدـ الـاسـتـعـارـةـ اـيـضـاـ خـطـبـةـ دـاؤـوـدـ بـنـ عـلـيـهـ، إـذـ قـالـ: ((الـتـيـ بـهـ اـسـتـلـوـاـ تـسـرـيـلـ الـأـوزـارـ، وـتـجـلـبـ الـأـصـارـ)).⁽²⁹⁾، وـمـرـحـواـ فـيـ أـعـنـاءـ الـمـعـاصـيـ، وـرـكـضـواـ فـيـ مـيـادـيـنـ الـغـيـيـ)).⁽³⁰⁾



وظف الخطيب الصورة الاستبدالية الاستعارية في ذم المذكورين وتقريرهم، بوصفهم الغارقين في المعاصي والآثام، والمبالغة في وصفهم (بتسرب الأوزار، وتجلّب الأصار) من الذنوب الكبار، وهي مفردة قرآنية جاءت بالإفراد. وجاءت الصورة الاستعارية دالة على الإهانة والشمول لهم كما اللباس وشموله للجسد، ويستكمل تلك الصورة متداخلة مع صورة مجازية أخرى، موضحاً بها قصده في قوله: (ومرحو في أعتة المعاصي، وركضوا في ميادين الغي)، تمتّلت في اسناد الأعتة للمعاصي، والميادين للغي، من أجل إبراز الصورة الموحية بحالهم من الإفراط والتقرير بحق أنفسهم، وحق الله (عَزَّلَهُ). ومن الشواهد أيضاً ما جاء في خطبة عيسى بن علي - عم السفاح - لما قُتل مروان، قال: ((وأمسكت السماء ذرها⁽³¹⁾، والأرض ريعها، وقلل الضرع، وجفَّ الفيَّق⁽³²⁾، وأسْمَلَ جلبَ الدين، وأبْطَلَتِ الْحُدُودَ، وأهْدَرَتِ الدَّمَاءَ)).⁽³³⁾ نلاحظ في هذه الخطبة صورة استعارية، إذ شخص السماء، وقد انقطعت عن المطر، الذي شبهه بالذر في حُسنه وبهائه، وكذا الأرض الذي توقف ينبعها في صورة جامعة لانقطاع الخير من السماء والارض، وهذا صورتان متلازمان من الاستعارة المكنية التشخيصية، ونجد أيضاً صورة الاستعارة التمثيلية بواسطة توظيف الخطيب للمثل الشارد مررتين في قوله:-

أخذ القوس باريها، ورجع الحق إلى نصابه،

للإشارة إلى استحقاق الخلافة للعباسيين، وعودتها إليهم بوصفهم الامتداد لنسب آل البيت (عليهم السلام) فهم أهلها والأولى بها. لقد وظف أبو العباس الصورة الاستعارية في قوله مخاطباً قومه بعد قتل مروان بن محمد آخر خلفاءبني أمية، فقال: ((فليفرخ رُوعُك⁽³⁴⁾، ولتطمن به داركم، ولقطع مصارع أوائلكم)).⁽³⁵⁾

نلحظ أن الخطيب قد أتى بكلمة (فليفرخ رُوعُك) استعارة من أفرخت البيضة، أي: خرج منها الفرخ، بمعنى ان يخرج منكم الرُّوع، وهو الخوف الشديد، كما يخرج الفرخ من البيضة، وهي دالة على الاطمئنان بعد الخوف والفزع الشديد، الذي أصاب القلب، فعبر عنه بـ((الروع للقلب)), أي: ارتاع قلبه، وقد ثعتبر هذه الخطبة من الخطب الحرية، التي ألقاها السفاح في أهل الشام، بعد انتصار العباسيين على الأمويين في معركة (الزاب)، وقتل مروان بن محمد آخر خلفاءبني أمية، غير أن الخطب الحرية حَفَّت صوتها مع رُكود حركة الفتح، وضعف شوكة الأحزاب المعارضة في العصر العباسي، وإن كانت الحروب التي شهدتها هذا العصر بين العباسيين والروم، أو بين العباسيين والخارجين عليهم، قد أطلق حافراً لإلقاء الخطب الحرية بين حين وأخر.

ومن شواهد الاستعارة أيضاً ما جاء في خطبة داود بن علي، وقد بلغه أن قوماً أظهروا شكاًةً بني العباس، فافتزع المنبر، وحمد الله وأتني عليه، ثم قال: ((كلا والله حتى تحملوا أوزاركم وأوزار الذين كانوا من قبلكم، كيف قامت شفاهكم بالشكوى لأمير المؤمنين؟ بعد أن حانت آجالكم فارجاها، وانبعثت دمائكم فحققتها)).⁽³⁶⁾

إن لغة التهديد والوعيد لم تكن بذلك التأثير، لو لم تأت بهذا الشكل التعبيري الاستعاري، الذي مذّها بطاقة حاججية أكثر تأثيراً وفاعليةً من القول المأثور، ففي قوله: (حتى تحملوا أوزاركم وأوزار الذين كانوا من قبلكم)، صورة استعارية، استعار منها الحمل العادي للوزر، أي الدم، أو الذموم على سبيل التناصح القرآني.

فنرى أن الخطيب يُذكر عليهم فعلهم هذا، وقولهم بردهم الجميل بالمكره ونكرانه، وهذا ما ساعد الاستعارة على أداء البعد الحجاجي، المبني على بلاغة العنف، وقهقرة أهواء وأحاسيس المخاطبين (باتوس السلبي)، من أجل إنزال الإذعان في قلوبهم، بواسطة استراتيجية الترهيب في الخطاب.

ومن مواضع الاستعارة أيضاً ما جاء في خطبة المهدي حينما تولى الخلافة، قال: ((أرسله بعد انقطاع الرجاء، وطموس العلم، واقتراض من الساعة، إلى أمّة جاهليّة، مختلفة أمية)).⁽³⁷⁾

يتحدّث الخطيب هنا عن النبي الكريم محمد (ﷺ) عندما أرسله الله سبحانه وتعالى إلى أمّة العرب، بعدها كان فيها كلّ هذا الجهل والبعد عن الحقيقة، وما يستوّقنا فيها قوله: (طموس العلم)، إذ إن الواقع المعيش لا يُوصّل العلم فيه بأئمه مطموس، فالطمس يكون لشيءٍ ماديٍّ، ولكن الخطيب أتى بالعلم هنا تشبيهًا له بشيءٍ ماديٍّ، يمكن أن يُطمس، ويمكن أن يغيم عليه، فحذف المشبه به، واستعار لفظ (طموس) للعلم من غير الإشارة إلى المشبه به، الذي هو محذف من الكلام.



وفي تكملة خطبته أيضاً قال: ((فتاوشوا التوبة من مكان بعيد))⁽³⁸⁾، يمكن أن ننتبه في هذا الموضع إلى قوله: (تناوشوا التوبة)، ليس فعلاً مخصصاً للتوبة، فكيف يمكن للإنسان أن يتناول التوبة، وهل التوبة تناش؟ أراد الخطيب هنا إلى الإشارة إلى أنّهم بعيدون عن التوبة، وأنّها عنهم نائية، حتى أنّهم لا يكادون ينوشونها، فاستعار الفعل (تناولوها) للتوبة، وهو ليس مُخصصاً لها، وإنّما هو تشبيه التوبة بالشيء المادي البعيد، الذي يمكن أن يصل إليه الإنسان عبر التناوش.

وفي نهاية خطبته قال: ((باختطاف الموت إياهم من بيوتكم))⁽³⁹⁾، فمن المنظور الحجاجي، تُعد الاستعارة تمثيلاً مكتفأً، حذفت بعض أطرافه، أي بمعنى أنها تشبيه حذف أحد طرفيه كما أسلفنا سابقاً؛ لأن حجاجتها لا بد لها أن لا تكشف عن جميع عناصرها، وهذا ما وقع في هذه الخطبة، كما نلحظ أنّ الموت ليس كائناً مرمياً كالبشر، مثلاً يمكنه أن يخطف الإنسان من مكان آخر، بل هو شيء لا يراه الإنسان.

فنجد أنّ الخطيب أتى بلفظ (اختطف) استعارة اية للموت، وكأنّ الموت كائنٌ قويٌ يخطف الإنسان من موضعه ومكانه من دون أن يحس أو يشعر، ونرى أنّ هذا التعبير لم يأتي من أجل غايات جمالية أو استعراضية، إنّما جاء ليؤكّد للمخاطب الحث على الالتزام بتقوى الله وتعاليمه (بشكل)، وأنّ الموت مكتوبٌ على كلّ إنسان لا محالة، أو هو كالوحش الكاسر الذي يخطف الناس وبقى عليهم، هذا كله مرتبط بفكرة الاستعارة التي أتى بها الخطيب ضمن هذا السياق فحذف المشبه به، وأبقى على المشبه على سبيل الاستعارة المكتبة.

ومن ذلك أيضاً خطبة الأمين، حين تفرق عنه الأصحاب، وابتعد معاصديه، وأحسن بالهزيمة، فقال: ((وحلّ النواب، وتوقف المصائب)).⁽⁴⁰⁾

نجد أنّ الخطيب قد أتى بأسلوب استعاري لطيف، يحمل قوة في المعنى، وتتأثراً في المتنقي، فقد استعمل الخطيب كلمة (النواب)، وهي استعارة مكتبة، فإنّ النواب لا تحلّ على الإنسان حلّ البشر ومكوثهم، وإنّ المصائب لا تقدّ على الإنسان كما هو حال وفاة الناس عليه، فإنه يقال: وفود الناس لا وفود المصائب، ولكن ذلك وقع في هذه الخطبة من قبل الاستعارة، حيث استعار الخطيب لكلمتى (النواب والمصائب) لفظاً ليس من ألفاظها، بل لفظاً دالاً على شيء آخر كالبشر مثلاً، فحذف المشبه به وأبقى على المشبه، وذلك لمزيد من الصورة البيانية في ذهن المتنقي، فكان الانزياح الاستعاري متتفساً له في التعبير، فمن المعروف أنّ النواب لا تحلّ، وأنّ المصائب لا تقدّ، ونرى هنا فعل التكثيف الاستعاري لفرض إنجاح الخطيب لفكرته، وتلك الصفات مستعارة من الإنسان.

ومن خطبة المأمون في يوم الجمعة، قال: ((استعدوا للموت فقد أظلّكم)).⁽⁴¹⁾

فقد نرى أنّ المأمون استعار في هذه الجملة كلمة (الموت)، وهي ليست له في الحقيقة، وهي كلمة (أظلّكم)، فإنّ الظلّ تكون للسحابة أو للشجرة التي يكون تحتها الظلّ، أما الموت فهو ليس كيان مادي له ظلة، غير أنّ المأمون أتى بهذه الاستعارة لتحمل معنى قرب وقوع الموت بالناس، وإنّه لشدة قربه صار كائناً تحت ظله، وشبّه الموت بالسحابة أو الشجرة، ولكنه حذف المشبه به وأبقى على المشبه من طريق الاستعارة المكتبة.

لقد كانت الاستعارة بنويعها التصريحية والمكتبة أكثر ألوان البيان حضوراً في خطب الخلفاء العباسيين في العصر العباسي الأول، لما لها من قيمة كبيرة في التأثير في المتنقي، ولما لها من دور في توضيح المعنى بطريقة ابداعية بيانية جمالية، وهو ما يسعى إليه كلّ أديب، من هنا كان الاهتمام بالاستعارة واضحاً في خطب الخلفاء العباسيين في هذا العصر، ويبقى بيننا وبين (بيرلمان) أمر، ففي الحقيقة إننا نختلف في تصوراته العقلية للبلاغة، الذي لم ينظر بها إلى بعض الصور بوصفها مصدراً للذلة والفتنة، حتى وإنّ كانت هذه الصور تخدم الجانب الحجاجي في الخطاب، فهو يغفل الذلة المثلثة في بعض الصور الاستعارية، التي هي لذة مشتقة من (الباتوس) كما يرى (ريبول)⁽⁴²⁾، فالصورة في خطبة الحجاج كانت مفتاح القوة للتأثير، ولربما كانت أكثر قوة من الحجّة المكتبة نفسها، إذ خاطبت الإدراك والشعور معاً، وخلفت رؤية واضحة لدى المخاطبين عن طبيعة هذه الشخصية الدعوية، ورسّختها في أذهانهم، فضلاً عن مجيء الخطاب بشكل يدهش النفوس، ويؤثّر بمركزية قناعتهم وقراراتهم تجاه السلطة، لذا ممكن أن ينظر إلى بعض الصور الاستعارية نظرة حاجية جمالية، بناءً على مدى تأثيرها في المتنقي، لا نظرة جمالية محضة؛ لأنّها تهدف إلى خدمة حاج الخطاب لتغيير قناعات المتنقيين تجاه دعوى ما، أو قضية معينة، فيمكن أن ندعها من



الإجراءات الحاجية الجمالية المكثفة للحج الدافعة لإنجاز الفعل، أو الاستعداد للقيام به، بوصفها استدلاً فاعلاً في النفوس من أجل الوصول إلى ما يُرام إليه من غايات ومقاصد وأهداف، ثمّرر من ورائها طروحات الخطيب وأفكاره، وإنزال الإقانع بها من قبل المخاطبين.⁽⁴³⁾

التجاورية:

أما الكنية فتحتتصّ بأن يُكتَن عن الشيء الذي هم بقصد الحديث عنه دون التصريح باسمه، بل إيجاد بعض الكنيات عنه، للوصول بالمعنى إلى الغاية المقصودة، عبر مظهر بياني لطيف بالنفس، لائق بالكلام.⁽⁴⁴⁾ وتقوم علاقات المجاورة أساساً على الانحراف بالألفاظ عن طريق التركيب، إلى الفاظ أخرى مجاورة لها في الدلالة، لكنّها أكثر إثارة للمشاعر والإيحاءات الدفينية أو الغائبة في منطقة اللاإعنى، أي تجاوز المعنى الحقيقي الذي تقوم عليه إلى معنى آخر أكثر إضاعة وإيهاء، والعناصر أو الوسائل التي تتشكل على وفق ذلك التوجّه متعددة، منها الرمز، وهناك من عَدَ الكنية رمزاً، والكنية هي الوسيلة الوحيدة التي تُيسِّر للمرء أن يقول كل شيء، وأن يعبر بالرمز والإيحاء عن كل ما يجول بخاطره⁽⁴⁵⁾، كما إنّ معرفة المعاني الكنائية إنما تتأتى عن طريق دلالة التراكيب اللغوية، والكنية إنما هي وادٍ من أودية البلاغة، فيها من الحقيقة والمجاز، وهي تختصّ بجانب واحد من جوانب البيان، وتتأتى الكنية لتحمل معنى مجازياً لا يمنع من إيراد المعنى الحقيقي في الكلام.

الكنية لونها الخاص بها، ولها مكانة فاعلة في البلاغة العربية، فهي – كما يقول الطولي (ت749هـ) – : ((لها في البلاغة موقع عظيم، فإنّها تُفيد الألفاظ جملاً، وتُكبس المعاني دبباجةً وكملأً، وتحرّك النفوس إلى عملها، وتدعو القلوب إلى فهمها))⁽⁴⁶⁾، ولا شكّ في أنّ فاعليتها لا تقلّ عن الأنماط السابقة (التشبيه والاستعارة)، وإنّها تُحدث أثراً في المتنّقي؛ لما تحمله من طاقات وإيحاءات مؤلّدة للخطابة.

وإنّ الكنية تحمل دلالة متداولة بين الناس في مجتمع مُحدّد، ويفهمها المخاطب المحدد، في إطار رؤية متداولة، تشتمل على المتكلّم والمخاطب وظروف الخطاب.

وقد اشتغلت خطب العصر العباسي على عدد ليس بقليل من الكنيات، وفيما يلي عرض لبعضها: من شواهد الكنية خطبة داؤود بن علي، بعد حمد الله والثناء عليه، قال مخاطباً الناس على سبيل النداء: ((أيتها الناس: الآن أقشعت⁽⁴⁷⁾ حنادس الدنيا، وانكشف غطاوها، وأشارقت أرضها وسماؤها، وطلعت الشمس من مطلعها، وبزغ القمر من مبرّعه⁽⁴⁸⁾)).

يسجل هذا النصّ من الخطبة تحققاً كنائياً مكثفاً، يتمثّل في كنيات كثيرة لا كنائية واحدة، إذ توالّت هنا صور كنائية كثيرة، فقوله: (أقشعت حنادس الدنيا)، صورة كنائية عن صفة الظهور، واتفقّت هذه الصورة مع عبارة (وأشرفت أرضها وسماؤها)، وتلامحت أيضاً مع قوله (طلعت الشمس من مطلعها، وبزغ القمر من مبرّعه)، دلالة على رجوع الحق إلى أهله وأصحابه، بعد غيابه مدة طويلة، وكانت تلك الصور مثيرة للانتباه، ودلالة على المبالغة والثراء الذهني للمنّقي في مشاركة واضحة للظواهر الكونية وتماهيّها، وقد تجتمع أكثر من كنائية في نصٍ من خطبة، أو في بيت واحد.

يؤكّد عبد القاهر حسن الظاهري بخلاف النقد الغربي، الذي يستكرّه تجاور المصطلحات البلاغية في النصّ الواحد، بعد القاهر حين يقول: تجاور الكنيات على المعنى الواحد لا يُوجب تناقضها، وقد يجتمع في البيت الواحد أو النصّ، أو الخطبة كنياتان، المغرى منها شيء واحد، ثم لا تكون إدحاهما نظيراً للأخرى.⁽⁴⁹⁾

ومن شواهد الكنية أيضاً، خطبة السفاح في الكوفة في الجمعة الثانية، فقال: ((ولا عملنَّ اللينَ حتَّى لا تنفعَ إلَّا الشَّدَّةُ، ولا غمَدَنَّ السيفَ إلَّا في إقامةِ حِدٍّ أو بُلوغِ حِقٍّ، ولا عطِينَكُمْ حتَّى أرىُ العطَيَّةَ ضياعاً، إنَّ أهْلَ بَيْتِ اللَّهِ عَزَّ ذَرَفَتْ الشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ)).⁽⁵⁰⁾

نجد في خطبة أبي العباس السفاح هذه أن الخطيب أراد أن يُبيّن قرته وشجاعته بوصفه حاكماً محنكّاً، يرى ما ينفع الناس فيعمله فيهم بالعدل والحق، إضافة إلى بيان سياستهم في الرعيّة، والموازنة بين حكمهم وحكمبني أميّة، ومظلّم الأموّيين، ونرى في هذا



النص من الخطبة حرص العباسيين على شرعيتهم بالخلافة ونظرتهم بالحكم، ربما ثبت أركانهم بالسلطة، أما العمل بكتاب الله وسنته رسوله الكريم بوصفها دستوراً للحكم، والسير بسيرة رسول الله، كما كان الأمر في عهد الخلفاء الراشدين أو عمر بن عبد العزيز في العصر الأموي، فلم نجد واقعاً حياً في الدولة العباسية، إذ لم يكن الخليفة العباسي أقل منبني أمية إقبالاً على متاع الملك والسلطة والإسراف في الإنفاق والعطيات، وحرس ولادة العهد بيني العباس، خلافاً لمبدأ الشورى والاعتماد على سياسة القوة والبطش في سبيل توطيد الحكم، إذ كثي عن الشجرة بشجرة الزقّوم التي أودع الله بها المشركين.

ومن شواهد الكناية أيضاً خطبة خالد بن صفوان، يمدح رجلاً، فقال: ((رفيق الحواشي، خفيف الشفتين، جليل الرائق، رحب الشرف، قليل الحركات، خفي الإشارات، حلو الشمائل، حسن الطلاوة)).⁽⁵¹⁾

إن الصورة الكنائية تكاد تكون ذات مغزى واحد - في بعض الأحيان - إلا أن الخطيب المبدع يغتنم الفرصة لاجتذاب المتألق من خلال تطوير الدلالة السياقية للكشف عن القيمة الجمالية لهذه الكناية، أو تلك، وقد نرى في هذا الجزء من الخطبة أن الخطيب حاول إقرار حقيقة عمل ما من خلالها في الاستحواذ على ذهن المتألق، وشده لاستحضار التداعيات المترتبة على الانزياح الكنائي، ومن الافت للنظر انتقاء الكلمات التي تعاطها الخطيب، والكيفية التي عبر عنها، كانت سبباً لإنجاح فكرته، وقد أنت صورة المدح هنا في هذا النص على سبيل الكنائية في وصف منطق الرجل، وصفه كلامه، فقد قال: (رفيق الحواشي)، وهي كناية عن رجل لطيف الصحبة، رغد، ناعم، وقد أتى بكلمة (حلو الشمائل)، وهي كناية عن الكرم والجود، وقال أيضاً: (حسن الطلاوة)، أي مثلث (الحسن - والبهجة - والقبول).

يتحدث المنصور في هذا الموضع أيضاً موضع الكناية، كما كان من أبي مسلم الخراساني، وخروجه على طاعةبني العباس، إذ قال: ((إنه من نازعنا عروة هذا القميص أحرزناه خبـ هذا الغـمـ، وإنـ أبيـ مـسـلـمـ بـأـيـعـنـاـ وـبـأـيـعـنـاـ لـنـاـ، عـلـىـ أـنـهـ مـنـ نـكـثـ بـنـاـ، فـقـدـ أـبـاحـ دـمـهـ)).⁽⁵²⁾

نجد أن المنصور ذكر أن من نازعهم عروة هذا القميص، كان السيف مرده إليه، ولكن ماذا قصد المنصور بالقميص هنا؟ يقصد المنصور بالقميص هنا (الخلافة)، فقد كنى عنها بالقميص، إذ إن من تولى الخلافة كأنه يرتدي قميصاً، فجعل هذه العبارة كناية عن موصوف وهي الخلافة، مع الإشارة هنا أن هذا المعنى لا يمنع من إيراد المعنى الحقيقي، فلا يخالف معنى المنازعة على الخلافة في ارتداء قميص ما، ومحاولة انتزاعه منهم، فهذا لا يمنع من ذاك، وهو دأب الكناية، فإيراد المعنى المجازي فيها، لا يمنع من إيراد المعنى الحقيقي، إذ نرى في سياق هذا النص من الخطبة صورة كناية عن التعريض بأهلتهم في السلطة، ونيلها بالقوة والغضب.

ومن شواهد الكناية أيضاً خطبة أبي مسلم الخراساني، فقال: ((قوم آثروا العاجل على الآجل، والفاتي على البافي، إن رُيق جُورٌ رَتْقوه، أهل حُمورٍ وما خور، وطنابيرٍ (53) ومزامير)).

إليها صورة كناية عن تفضيلهم الدنيا على الآخرة، جهلاً منهم، وظلماً لأنفسهم، وإن هذه الدنيا بما فيها من المتاع والشهوات تُعيق الإنسان المسلم عن السير إلى جنات ربّه، وعن كل عمل صالح يُقرّب منها، فقد أحبو الدنيا وتعلّقوا بها وبشهواتها، وبما فيها من المتاع، وفضلوها على الآخرة، وقد أصبحت الدنيا داراً لهم، ونسوا دوار القرار (دار الآخرة)، وقد قال: (قوم آثروا العاجل على الآجل)، وهي كناية عن الدنيا التي حضرت وعجلت لهم طيباتها ولذاتها، وغيّبت عنهم الآخرة، فأخذوا العاجل وتركوا الآجل، وقد

قال أيضاً: (إن رُيق جُورٌ فتُقوه)، وهي كناية عن الظلم والاستبداد، فهم يقومون بسد عيوبهم بالظلم.

نفهم من كل ما سبق ذكره بأن الكناية عند أغلب الخلفاء العباسيين، قد تضادرت فيها كل الحواس والملكات، ومن ثم ربوا بينها، ليُثروا العواطف الأخلاقية، والمعاني الفكرية، لبيان حقائق الأشياء، ومهما يكن للحقائق والمعاني من شأن، فإن اللغة التي تصاغ فيها أثراً في حُسن الإبانة، وإن كانت في الظاهر هي الكلمات، ولكنها تتضمن على كثير مما يُثير الحواس الظاهرة والباطنة،



وفيها ألوانٌ شتّى من التعبير، فمنها ما يكون قائماً، ومنها ما يكون مضيئاً، ومنها الشفاف، ومنها العتم، ومنها الرخو أو الصلب، ومنها الحسي الصامت، ومنها ما يُشع إلهاماً روحياً، ووحيًا إلهامياً)).⁽⁵⁵⁾

وما لمسناه وأدركناه من كنایات خطب خلفاء العصر العباسي، ما هي إلا منفذ للخروج من الجو الفكري المألف، أو الميدان الحسي الريتيب، الذي تواضع عليه الناس، فهي تحقيق أهداف لغوية، وفتية، وفكرية، ولا ننسى أن الكنایة مقياس ينم عن عقريّة الخطيب؛ لأنّه يكون أمام معادلة بين الحقيقة والمجاز، فلا بدّ من خطيبٍ مبدعٍ لكي يخلص الحقيقة من زوايا الواقعية، باتجاه علاقات انتزاعية، لا ينمّ ظاهرها عنها.

الخاتمة

بعد هذه الرحلة الماتعة في رحاب مظاهر البيان في الخطب المتعلقة بالسلطة العباسية، وبعد الوقوف على أهم ما فيها من أثر بياني، ندرج النقاط الآتية:

أولاً: كان للمشابهة أثرٌ فنيٌّ بالغ، إذ مثلت هذه العلاقة في هذا النموذج من الخطب طریقاً للتوضیح والإبانة عما يريد الخطيب من معانی وأفکار، تبلغ المتنافي بأوضح ما يمكن، فكانت المشابهة هي الرائد والداعم لبيان تلك الأفکار التي جاءت مباشرةً لذهن المتنافي، أو بخطاب مباشر لا يتحمل إلا التنفيذ، ويحث المتنافي على الفعل المعین المحدد، أو الترغیب أو الترهیب، وعند ذلك لون التشبيه في هذا النوع من الخطب لوّاناً مغايراً لما تكون عليه آلية التشبيه في مواضع أخرى، وهو تشبيه يعمد فيه الخطيب إلى مباشرة الغرض.

ثانياً: كانت ظاهرة التبادلية وإعارة الشيء أو المعنى لغيره، دافعاً لدى الخطيب، إذ يلجأ فيه إلى بيان الفكرة، دون الخوض في كلام كثير، أو الإطالة، أو الإطناب، فهو يغير المعنى لمعنى آخر، إراده البيان بأقل عباره، وأكثفها معنى، دون الخوض في حيّثيات أخرى، فكان هذا التداخل التبادلي تكثيفاً للمعنى، وتحمیلاً للفظ الواحد أكثر من معنى، ومن هنا كانت خطب هذا النوع خطب مكثفة، وهي من جوامع الكلم.

ثالثاً: مثلت الكنایة ملهمًا فنيًا وبيانياً مؤثراً لدى الخطيب في هذه المرحلة، وبهذا النوع من الخطب، ذلك لأنّها كانت بعيدة عن التلمیح، وإنما على خلاف ما يقوم عليه نوعاً الكنایة (التلويح، والتعرض)، ولم يلّجأ الخطيب إلى هذين النوعين من أنواع الكنایة، وإنما الكنایة لديه وظيفة فتیة مؤثرة مباشرةً للمعنى، فيها المدح تارة، وفيها الذم تارة أخرى، فهو لا يعرض ولا يحمل المتنافي على أن يحث ذهنه ليتأمل الفكرة، وإنما هو يفهم المعنى مباشرةً، ولكن بطريق الكنایة، ومن هنا كانت الكنایة أشد تأثيراً من مباشرة المعنى عند المتنافي، ذلك لأنّها تحمل في طياتها دعوة مقرونة بالدليل.

رابعاً: مثلت الخطبة في هذه المرحلة موعظة بلغية، ولم تكن هذه البلاغة بعيدة عن مظاهر البيان الثلاثة التي ذكرناها، ومن هنا فقد احتاج الخطيب إلى تفعيل تلك المظاهر، حتى يداعب الاذهان، ويأتي بالجديد المعنى المبتكر، ولا شك أنّ مظاهر البيان تحمل ذلك كلّه، وتعين الخطيب على بيان الفكرة التي يريد بأوضح عباره، وأكثرها تكثيفاً وتأثيراً في المتنافي.



توظيف مظاهر البيان في سياق خطب السلطة العباسية

معلومات الباحثين وعنائهم

باسم محمد ابراهيم ٠٥٠٤٥

زينب علي شعبان

جامعة ديالى كلية التربية للعلوم

الانسانية

عناوين الاتصال

basem.moh@uodiyala.edu.iq zaineb.95@uodiyala.edu.iq

كلمات المفتاحية: توظيف، بيان، السلطة

هذه مقالة وصول مفتوح بموجب ترخيص

CC BY 4.0

[\(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>\)](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

الملخص

جاء عنوان بحثي (توظيف مظاهر البيان في سياق خطب السلطة العباسية)، ليتحدث عن هذا النموذج من الخطاب التي شاعت في ذلك الوقت، والتي كانت على شكل أوامر ونواهي ومواعظ جليلة من الحاكم إلى المحكومين، أو من الخليفة إلى الرعية، وعندئذ كانت تمثلت بيانيّة، هذه التمثلات البيانيّة ظهرت في ثلاثة أصناف من البيان، وهي: (المشابهة، والعلاقة التبادلية، والعلاقة التجاورية)، ثم إن الخطيب كانت له أدوات، وهي التي ذكرنا، هذه الأدوات يُبيّن فيها المعنى، ويُظهر فيها أفكاره، ثم إنّه يُضفي على الخطاب المباشر، الذي كان ملحاً عند الخطيب في هذا النوع من الخطاب، مظهراً بيانيّاً، وملحاً تكتيفياً، وإثارة لدى المتلقّي، ومن هنا جاءت المظاهر البيانية لبلوغ هذا القصد، وهو التأثير في المتلقّي، فالخطاب المباشر لا يكون مؤثراً مالما يكن متضمناً مظاهر البيان التي ذكرنا، وعندئذ جاءت هذه المظاهر موظفة عند الخطيب في خطبه التي تجعل من هذه الخطاب مؤثرة وقوية ومفعولة حتى تبلغ في المتلقّي درجة من القبول أحياناً، مع أنها ذات ثوب فني قشيب، له من التأنيق والجمالية ما يحمل المتلقّي على التأثر .



- (١) لسان العرب: 503/13-504.
 (٢) ينظر: معجم المصطلحات البلاغية وتطورها:
 .168/2.
 (٣) المصدر نفسه: 168/2-173.
 (٤) خصائص الأسلوب في شعر البحترى: 265.
 (٥) ينظر: علوم البلاغة- البيان- المعاني- البديع:
 .401.
 (٦) ينظر: جواهر البلاغة: 510.
 (٧) ينظر: كتاب الصناعتين: 239.
 (٨) كهفه: الوزر والمجلأ. لسان العرب: 704.
 (٩) جمهرة خطب العرب: مج 3/6.
 (١٠) جمهرة خطب العرب: مج 3/8.
 (١١) المصدر نفسه: مج 3/12.
 (١٢) العقد الفريد: 190/4.
 (١٣) العقد الفريد: 190/4.
 (١٤) جمهرة خطب العرب: مج 3/28.
 (١٥) الهمامة: رأس كل شيء. لسان العرب، (حرف
 الهاء): 624/12.
 (١٦) العرينين: الأنف، أو ما صلب من عظمه، ومن كل
 شيء أوله. لسان العرب: 13/283.
 (١٧) في الأصل (أاما)، والللم: جمع لمة بكسر
 الكسر، وهي الشعر المجاور شحمة الأذن. لسان
 العرب، (حرف اللام): 294.
 (١٨) جمهرة خطب العرب: 3/23.
 (١٩) ينظر: الأدب العباسي (النشر): 110-111.
 (٢٠) العمدة: 1/268.
 (٢١) الصورة الفنية: 222.
 (٢٢) المصدر نفسه: 233.
 (٢٣) ينظر: مقاربة تداولية معرفية لآليات التواصل
 والحجاج: 112.
 (٢٤) ينظر: الخطاب وفائق المعنى، نظرية التأويل:
 ريكول بول: 87.
 (٢٥) النبع في الأصل: شجر القسي والسهام. تاج
 العروس: 2/440.

- (٢٦) العنت بالتحريك: دخول المشقة على الإنسان.
 لسان العرب: 10/295.
 (٢٧) جمهرة خطب العرب: 3/7.
 * هو عبد الله بن الحسن بن علي بن أبي
 طالب، وقد حمله المنصور هو وأهل بيته، من
 المدينة إلى العراق سنة (١٤٤هـ)، وألقاهم في
 غيابات السجون حتى ماتوا بسجن الكوفة،
 وكان يتخفّف أن يغله على الخلاقة محمد بن
 عبد الله (وهو الملقب بالنفس الزكية)، وقد
 خرج عليه بالمدينة، فوجّه المنصور جيشاً
 لقتاله، فقتل سنة 245هـ، وخرج أخوه إبراهيم
 فوجّه إليه المنصور جيشاً لقتاله، وقتل سنة
 (١٤٥هـ)، وخرج أخوه إبراهيم على المنصور
 بالبصرة، فقتل أيضاً في نفس السنة. ينظر:
 تاريخ الخلفاء: 10.
 (٢٨) جمهرة خطب العرب: 3/22.
 (٢٩) الآصار: جمع إصر، وهو الذنب. لسان العرب:
 1/233.
 (٣٠) جمهرة خطب العرب: مج 3/9.
 (٣١) الدر: المطر. لسان العرب: 14/91.
 (٣٢) الحفر: سرعة المشي، الفينق: الفحل المكرم، لا
 يُؤذى لكرامته على أهله ولا يُركب. تاج
 العروس: 341.
 (٣٣) جمهرة خطب العرب: مج 3/13.
 (٣٤) الرّوع: بالضم القلب، أو موضع الفزع منه،
 والرّوع بالفتح: الفزع. لسان العرب: 6/258.
 (٣٥) جمهرة خطب العرب: مج 3/13.
 (٣٦) جمهرة خطب العرب: مج 3/16.
 (٣٧) العقد الفريد: 4/190.
 (٣٨) العقد الفريد: 4/190.
 (٣٩) المصدر نفسه: 4/191.
 (٤٠) تاريخ الرسل والملوك: 8/494.
 (٤١) عيون الأخبار: 2/277.
 (٤٢) ينظر: في بلاغة الحجاج: 290.
 (٤٣) ينظر: بلاغة الحجاج في العصر الأموي: 294.
 (٤٤) ينظر: كتاب الصناعتين: 368.



- (⁴⁵) خصائص الأسلوب في شعر البحترى: 345.
- (⁴⁶) خصائص الأسلوب: 347-346.
- (⁴⁷) أقشع: قشعت الريح السحاب: كشفته، كأقشعته فأقشع، وانقشع وتقشع، والحنادس جمع حندس. لسان العرب: 210/6.
- (⁴⁸) جمهرة خطب العرب: مج 3/8.
- (⁴⁹) ينظر: دلائل الإعجاز: 312.
- (⁵⁰) جمهرة خطب العرب: مج 3/12.
- (⁵¹) المصدر نفسه: مج 3/25.
- (⁵²) جمهرة خطب العرب: مج 3/31.
- (⁵³) الطناشير: جمع طنبور: كـ (عصفور)، وهو الذي يُلعبُ به. لسان العرب: 4/214.
- (⁵⁴) جمهرة خطب العرب: مج 3/20.
- (⁵⁵) البلاغة والتطبيق: 378.
- المصادر والمراجع**
- الأدب العباسي (النثر): حامد صادق قنيري، دار ابن الجوزي للنشر والتوزيع، عمان،الأردن، (د. ط)، 2008م.
 - بلاغة الحاج في العصر الأموي: عبد الله محمد عبد الله السلطاني، (د. ط)، 1442هـ - 2021م.
 - البلاغة والتطبيق: أحمد مطلوب، وكامل حسن البصیر، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، العراق، ط 2-1420هـ - 1999م.
 - تاج العروس: محمد مرتضى الزبيدي، اعتنى به: د. عبد المنعم دليل إبراهيم، وكريم سيد محمد محمود، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، (د. ط)، 1971م.
 - تاريخ الخلفاء: جلال الدين، عبد الرحمن السيوطي (ت 911هـ)، دار ابن حزم، بيروت، لبنان، ط 1، 1424هـ - 2003م.
 - تاريخ الرسل والملوك: محمد بن جرير الطبرى (ت 310هـ)، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، مصر، ط 5، 1998م.

- جمهرة خطب العرب في عصور عربية زاهرة، العصر العباسي الأول: أحمد زكي صفوت، المكتبة العلمية، بيروت، لبنان، (د. ط)، 1934م.
- جواهر البلاغة: أحمد هشيم، دار الفقري، بيروت، (د. ط)، 1994م.
- خصائص الأسلوب في شعر البحترى: د. وسن عبد المنعم ياسين الزبيدي، منشورات المجمع العلمي، مطبعة المجمع العلمي، (د. ط)، 1432هـ - 2011م.
- دلائل الإعجاز: أبي بكر، عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني النحوي (ت 471هـ)، تحقيق: محمود محمد شاكر، مطبعة المدنى، القاهرة، ط 3، 1413هـ - 1993م.
- الصورة الفنية: جابر عصفور، المركز النقافي العربي، بيروت، لبنان، الدار البيضاء، المغرب، ط 3، 1992م.
- العقد الفريد: ابن عبد ربّه، أبو عمرو أحمد بن محمد ، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط 1، 1404هـ.
- علوم البلاغة- البيان- المعاني- البديع: أحمد مصطفى المراغي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، (د. ط)، 1414هـ - 1993م.
- عيون الأخبار: ابن قتيبة الدينوري، المكتب الإسلامي، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط 1، 1413هـ.
- في بلاغة الحاج، نحو مقاربة بلاغية حاجاجية لتعليل الخطابات: محمد ميشال، كنوز المعرفة، عمان، ط 1، 2017م.
- كتاب الصناعتين: أبو هلال الحسن بن عبد الله العسكري، تحقيق: علي محمد الباجوبي ومحمد أبو الفضل إبراهيم، المكتبة العنصرية، بيروت، لبنان، (د. ط)، 1419هـ.
- لسان العرب: ابن منظور، جمال الدين بن محمد بن مكرم الأنباري (ت 711هـ)، اعتنى



- بتصحیحه: أمین محمد عبد الوهاب، ومحمد الصادق العبيدي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ط3، 1419هـ – 1999م.
- معجم المصطلحات البلاعية وتطورها: أحمد مطلوب، الدار العربية للموسوعات، بيروت، لبنان، ط1، 1427هـ – 2006م.
 - مقاربة تداولية معرفية لأليات التواصل والحجاج: عشير عبد السلام، أفربيقيا، الشرق، الدار البيضاء، المغرب، (د. ط)، 2006م.
 - نظرية الخطاب وفانض المعنى: بول ريكر، ترجمة: سعيد الغانمي، المركز الثقافي العربي، (د. ط)، 2003م.